**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 39 (1959)

Heft: 3

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Les affaires que vous traitez avec la Suisse ou la France ne se conçoivent pas dans leur dénouement sans l'intermédiaire d'une Banque. La SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, grâce à ses nombreuses succursales en Suisse, à son vaste réseau de correspondants, à ses propres sièges, sociétés affiliées et représentations à l'étranger, vous permet d'effectuer n'importe quelle transaction rapidement et aux meilleures conditions.

## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Bâle, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall, Schaffhouse, Zurich, Londres, New York

Sociétés affiliées :

Banque Franco-Suisse pour le Maroc, Casablanca Swiss Corporation for Canadian Investments, Ltd, Montréal

Représentants :

Paris-ler (31, Avenue de l'Opéra) — Rio de Janeiro — Buenos Aires



LE BOIS DE BOULOGNE - L'ÉTOILE - LES CHAMPS ÉLYSÉES

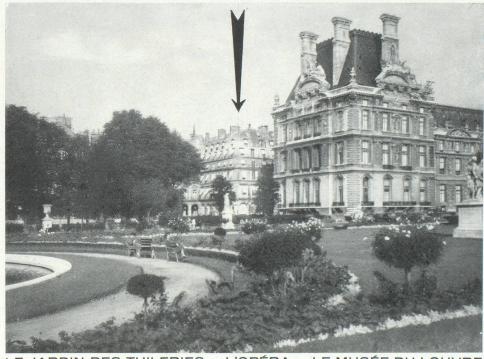


HOTEL RAPHAËL

17, avenue Kléber - PARIS-XVI°

\*\* LUXE \*\*

\*\*B\*\*
2, place des Pyramides · PARIS·ler
HOTEL REGINA



LE JARDIN DES TUILERIES — L'OPÉRA — LE MUSÉE DU LOUVRE

## UNION DE BANQUES SUISSES

UNION BANK OF SWITZERLAND SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT



Siège principal: Zurich, 45, Bahnhofstrasse

Aarau, Baden, Bâle, Berne, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Locarno, Lucerne, Lugano, Montreux, Saint-Gall, Sion, Soleure, Vevey, Winterthur, etc.

Capital-action Fr. s. 100.000.000 Réserves Fr. s. 110.000.000

Des relations de premier ordre dans le monde entier, une tradition presque centenaire jointe à des principes de travail modernes, assurent, grâce à un personnel spécialisé, une exécution sûre et soignée de tous les ordres qui nous sont confiés.





Aussi bien sous forme d'éviers seuls que pour des installations complètes de grandes cuisines...

... FRANKE peut dans tous les cas vous proposer la solution la plus rationnelle. Un programme de fabrication spécial d'éviers à usages professionnels lui permet de vous offrir un choix considérable d'éléments en acier inoxydable au chrome-nickel, soit aux normes, soit en exécutions spéciales. Vous pouvez également lui commander l'installation complète si vous désirez modifier ou agrandir vos cuisines. FRANKE établit les projets, fabrique et livre tout ce dont vous avez besoin en collaboration étroite avec votre architecte ou votre fournisseur de cuisines; une très grande expérience lui permet de résoudre tous vos problèmes.



Agents exclusifs pour la France :

985

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER S. A.

l 4, rue Froment - PARIS-XI<sup>e</sup> Téléphone : ROQuette 37-42/43/44



\*\*\* LUXE

#### HOTEL LANCASTER

7, rue de Berri - PARIS-8°

DIRECTION SUISSE



### CADEAU DE FIN D'ANNÉE... Utile et agréable

13 magnifiques paysages en couleurs Un rappel constant et discret de votre marque

## CALENDRIER MURAL

édité par la maison suisse HAEFELI & Cie

Agence pour la France
MATHYS & Cie
15, rue d'Argenteuil, PARIS-1er

OPÉ. 43-79

Vente exclusive pour Paris

#### TRAPINEX

59, avenue de la Division-Leclerc CHATENAY-MALABRY (Seine) ROB. 21-88





## Train+auto

## la formule moderne du voyage d'affaires

Avec

LE TRAIN vous voyagez sans fatigue à 100 de moyenne sur des centaines de kilomètres. Dans le train, vous pouvez vous détendre, travailler, prendre vos repas, dormir en couchette ou en wagon-lits.

et à l'arrivée, vous trouvez à la gare

L'AUTO pour circuler aussi indépendant qu'avec votre propre voiture.

Service S.N.C.F. de voitures sans chauffeur à PARIS et dans 130 villes.

> 2 CV CITROEN, 4 CV RENAULT, DAUPHINE, ARONDE

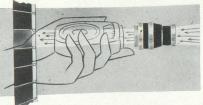


#### ENFIN...

#### UNE CELLULE **OBJECTIVE**



- \* La nouvelle caméra PAILLARD B 8 L à posemètre incorporé mesure automatiquement la lumière à travers l'objectif.
- \* La cellule réagit comme le film lui-même.
- \* Elle embrasse le même champ que l'objectif et tient compte des filtres ou compléments optiques.
- \* Elle conserve à la caméra toutes ses performances.
- \* Elle est protégée contre les chocs et ne se fatigue pas inutilement.
- \* Elle assure agrément et facilité... les films sont toujours parfaitement exposés, nets et contrastés.
- \* La caméra B 8 L est la seule au monde qui n'estime pas mais qui mesure la lumière!



Placée derrière l'objectif, la cellule mesure exactement et exclusivement la lumière qui le traverse pour impressionner le







Démonstration et vente chez les Concessionnaires PAILLARD BOLEX.

Photo Meheux

No 5-59



Famille ARMLEDER depuis 1875

## HOTEL FICHEMOND Genève

Nouveaux appartements de luxe et studios ultra-modernes avec cuisinette, cheminée, radio, safe, téléphone dans les salles de bains, grandes salles de réception,

#### sa nouvelle terrasse ensoleillée

Son élégant Grill-Bar Le Gentilhomme

Nombreuses spécialités à la carte — Déjeuner d'affaires à fr. 14. — Apéritif et dîner dansants — Chaque soir, Musique douce



Téléphone 32.71.20

# RESTAURANT de PARIS "Chez Elie"

E. DARREMONT, Directeur



Le Restaurant de Classe Le Rendez-vous des Gourmets

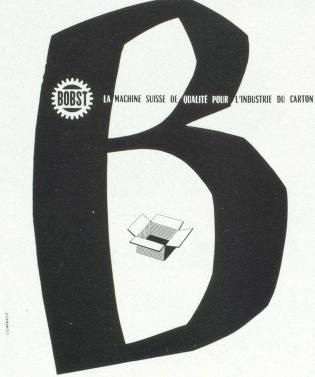
LILLE

52bis, rue Esquermoise

Tél.:

55-29-41

J. BOBST ET FILS S.A. - 62 BOULEVARD RICHARD LENOIR - PARIS 11° - TELEPHONE VOLTAIRE 01-11





## CHOCOLAT

MILKA

CHOCOLAT AU LAIT DE HAUTE QUALITÉ

## HOTEL MEURICE

228, rue de Rivoli - PARIS

Tél.: OPEra 32-40

Directeur : F. H. BOUQUET

## LE GRAND HOTEL HOTEL PRINCE DE GALLES

Place de l'Opéra - 2, rue Scribe - 12, bd Capucines - PARIS 33, avenue George-V - PARIS

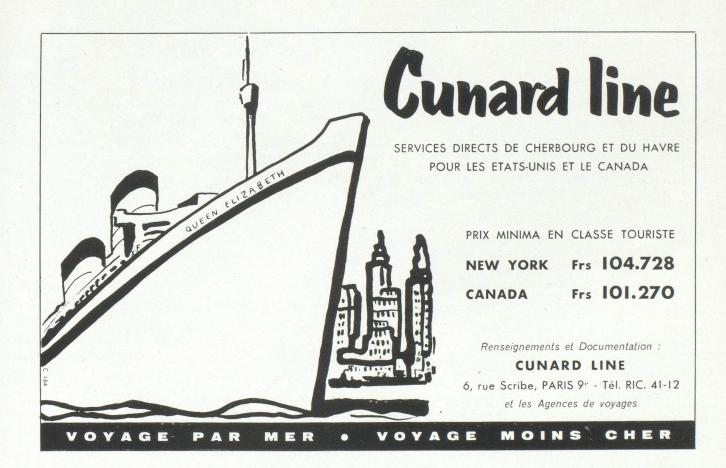
Tél.: OPEra 05-40 Directeur : B. SIBERT

Tél.: BALzac 39-90

Directeur : S. CAPDEVIELLE

TROIS GRANDS NOMS LES MEILLEURES TRADITIONS DE L'HOTELLERIE FRANÇAISE

Directeur Général: R. C. VERNAY



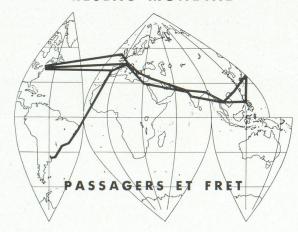


Hospitalité et confort traditionnels suisses

les principales villes Européennes
le Proche, Moyen et Extrême Orient
l'Amérique du Nord et du Sud
sont régulièrement desservis par

**SWISSAIR** 

RÉSEAU MONDIAL



**SWISSAIR** 

Renseignements - Réservations Toutes agences de Voyages et Fret Paris, 38, av. de l'Opéra, RIC. 91-89 Nice, 3, av. Gustave-V - tél. 829-51